



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2020. november 26.
(OR. en)

13098/20

**Intézményközi referenciaszám:
2020/0336(NLE)**

**TRANS 529
COWEB 163**

JAVASLAT

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2020. november 26.
Címzett:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2020) 759 final
Tárgy:	Javaslat – A TANÁCS HATÁROZATA a Közlekedési Közösség regionális irányítóbizottságában a Közlekedési Közösség 2021. évi költségvetésének elfogadásával kapcsolatban az Európai Unió által képviselendő álláspont meghatározásáról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2020) 759 final számú dokumentumot.

Melléklet: COM(2020) 759 final



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2020.11.26.
COM(2020) 759 final

2020/0336 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

**a Közlekedési Közösség regionális irányítóbizottságában a Közlekedési Közösség 2021.
évi költségvetésének elfogadásával kapcsolatban az Európai Unió által képviselendő
álláspont meghatározásáról**

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT TÁRGYA

E javaslat tárgya az Európai Unió által a Közlekedési Közösséget létrehozó szerződés (a továbbiakban: a szerződés) keretében felállított regionális irányítóbizottságban a Közlekedési Közösség 2021. évi költségvetésére vonatkozó határozat tervezett elfogadásával kapcsolatban képviselendő álláspont meghatározásáról szóló határozat.

2. A JAVASLAT HÁTTERE

2.1. A Közlekedési Közösséget létrehozó szerződés

A Közlekedési Közösséget létrehozó szerződés (a továbbiakban: a szerződés) célja az Európai Unió és a délkelet-európai felek között a közúti, vasúti, belvízi és tengeri közlekedés terén egy Közlekedési Közösség létrehozása, valamint a közlekedési hálózat továbbfejlesztése. A szerződés 2019. május 1-jén hatályba lépett.

Az Európai Unió a szerződés részes fele.¹

2.2. A regionális irányítóbizottság

A regionális irányítóbizottságot a szerződés 24. cikke hozza létre. Felelős a szerződés gondozásáért és megfelelő végrehajtásának biztosításáért. Az irányítóbizottság ebből a célból ajánlásokat tesz és a szerződésben meghatározott esetekben határozatokat hoz. Ennek megfelelően a regionális irányítóbizottság:

- a) előkészíti a Miniszteri Tanács munkáját,
- b) technikai bizottságok létrehozásáról határoz,
- c) az újonnan elfogadott uniós jogi aktusok vonatkozásában meghozza a szükséges intézkedéseket, különösen a szerződés I. mellékletének felülvizsgálata révén,
- d) a Miniszteri Tanáccsal folytatott konzultációt követően kinevezi az állandó titkárság igazgatóját,
- e) az állandó titkárságra egy vagy több igazgatóhelyettest is kinevezhet,
- f) megállapítja az állandó titkárság szabályait,
- g) határozat útján felülvizsgálhatja a költségvetési hozzájárulások mértékét,
- h) elfogadja a Közlekedési Közösség éves költségvetését,
- i) határozatot fogad el, amelyben meghatározza a költségvetés végrehajtására, a könyvelésre és a könyvvizsgálatra, valamint az ellenőrzésre vonatkozó eljárást,
- j) döntéseket hoz a szerződő felek által előterjesztett vitás kérdésekben,
- k) általános elveket fogad el a szerződéssel vagy a szerződés alapján létrehozott szervek birtokában lévő dokumentumokhoz való hozzáférés tekintetében,
- l) éves jelentéseket fogad el az átfogó hálózat megvalósításáról, és azokat a Miniszteri Tanács elé terjeszti,

¹ A Tanács (EU) 2017/1937 határozata (2017. július 11.) a Közlekedési Közösséget létrehozó szerződésnek az Európai Unió nevében történő aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról (HL L 278., 2017.10.27., 1. o.).

- m) egyes uniós jogi aktusok vonatkozásában határidőket állapít meg, és meghatározza az ilyen jogi aktusok délkelet-európai felek általi átültetésének módozatait.

A regionális irányítóbizottság a szerződő felek egy-egy képviselőjéből és azok helyetteseiből áll. A megfigyelőként való részvétel lehetősége valamennyi uniós tagállam előtt nyitva áll.

A regionális irányítóbizottság egyhangúlag hozza meg döntéseit.

2.3. A regionális irányítóbizottság tervezett jogi aktusa

A regionális irányítóbizottság 2021. évi első ülésén/találkozásán határozatot tervez elfogadni a Közlekedési Közösség 2021. évi költségvetéséről (a továbbiakban: a tervezett jogi aktus).

A tervezett jogi aktus célja a Közlekedési Közösség 2021. évi költségvetésének meghatározása.

A szerződés 25. cikke (1) bekezdésének megfelelően kötelező lesz a felekre nézve a tervezett jogi aktus, amely a következőképpen rendelkezik: „A regionális irányítóbizottság határozatai a szerződő felekre nézve kötelező erejűek. Ha a regionális irányítóbizottság valamely határozata intézkedést kíván meg a szerződő felektől, az érintett felek megtesznek minden szükséges lépést, és erről tájékoztatják a regionális irányítóbizottságot.”

3. AZ UNIÓ ÁLTAL KÉPVISELENDŐ ÁLLÁSPONT

A Közlekedési Közösség költségvetéséhez történő hozzájárulásra vonatkozó rendelkezéseket a szerződés V. melléklete tartalmazza. Az Unió hozzájárulása a költségvetés 80 %-át teszi ki, míg a fennmaradó 20 %-ot a nyugat-balkáni felek biztosítják.

A 2020. évi költségvetés összesen **3 millió eurót** tesz ki, amelyből **2,4 millió euró** (80 %) az EU-tól, **0,6 millió euró** pedig a nyugat-balkáni felektől származik.

A 2021. évre javasolt a költségvetés növelése **3,525 millió euróra**, amelyből **0,225 millió euró** a 2020. évi költségvetésből átvitt összeg, az új jóváírások 80 %-a az uniótól (**2640 millió euró**)², a hátralévő 20 %-a (**0,66 millió euró**) pedig a délkelet-európai felektől származik.

Ez az összeg fedezi az állandó titkárság működési költségeit és a Közlekedési Közösség különböző szervei üléseinek megszervezését. A javasolt emelést a jövőbeni létszámbővítés, a technikai bizottsági ülések tervezett nagyobb gyakorisága, a hiányzó informatikai berendezések és szoftverek beszerzése, valamint az igazgató és az állandó titkárság tisztviselőinek tervezett gyakoribb utazása indokolja. A tervek szerint 2021 lesz az állandó titkárság rendes működésének első éve, amikor az összes vezető és nem vezető beosztású alkalmazott alkalmazásban áll, valamint a fő igazgatási keret hatályba lép. A Közlekedési Közösség és Szerbia mint fogadó ország között létrejött székhely-megállapodás I. melléklete értelmében Szerbia térítésmentesen biztosítja az állandó titkárság számára az irodahelyiségeket, a felszerelés egy részét és a kapcsolódó szolgáltatásokat (bútorzat, biztonság, áram, víz és takarítás).

A szerződés végrehajtásához és az állandó titkárság működéséhez szükséges e határozatnak a regionális irányítóbizottság általi elfogadása.

² A Bizottság C(2020) 4356 végrehajtási határozata (2020. június 25.)

4. JOGALAP

4.1. Eljárási jogalap

4.1.1. Általános elvek

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés (a továbbiakban: EUMSZ) 218. cikkének (9) bekezdése határozatok elfogadásáról rendelkezik „a megállapodásokkal létrehozott szervezetben az Unió által képviselendő álláspontok kialakítására vonatkozóan, amennyiben az ilyen szervnek joghatással bíró jogi aktust kell elfogadnia, kivéve a megállapodás intézményi kereteit kiegészítő vagy módosító jogi aktusokat”.

A „joghatással bíró jogi aktus” fogalmába beletartoznak a nemzetközi jognak a kérdéses szervet szabályozó szabályai szerint joghatással bíró jogi aktusok. Ezenfelül a fogalom magában foglalja azokat az eszközöket is, amelyek a nemzetközi jog szerint nem bírnak kötelező erővel, de „meghatározó módon befolyásolják az uniós jogalkotó által elfogadott szabályozás tartalmát”³.

4.1.2. A jelen esetre történő alkalmazás

A jelen esetre történő alkalmazás

A regionális irányítóbizottságot megállapodás, nevezetesen a Közlekedési Közösséget létrehozó szerződés hozta létre.

A regionális irányítóbizottság által elfogadandó jogi aktus joghatással bíró jogi aktus. A Közlekedési Közösséget létrehozó szerződés 35. cikkének megfelelően a regionális irányítóbizottság felhatalmazást kap arra, hogy elfogadja a Közlekedési Közösség költségvetését és ez a határozat kötelező érvényű a szerződés feleire nézve. Természeténél fogva, valamint a regionális irányítóbizottság működését szabályozó nemzetközi jogból adódóan ez a jogi aktus olyan elemeket is tartalmaz, amelyek érintik a szerződés részei feleinek – így az Uniónak is – a jogi helyzetét. Ebből következően úgy kell tekinteni, hogy a szóban forgó jogi aktus joghatással bír. A tervezett jogi aktus nem egészíti ki és nem módosítja a szerződés intézményi keretét. Ezért a javasolt határozat eljárási jogalapja az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése.

4.2. Anyagi jogalap

4.2.1. Általános elvek

Az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése szerinti határozat anyagi jogalapja elsősorban azon tervezett jogi aktus célkitűzésétől és tartalmától függ, amellyel kapcsolatban az Unió által képviselendő álláspont meghatározásra kerül. Amennyiben a tervezett jogi aktus kettős célkitűzést követ, vagy két összetevőből áll, és ezek egyike elsődlegesként vagy döntő jellegüként azonosítható, míg a másik pusztán járulékos jellegű, az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése szerinti határozatot egyetlen jogalapra, azaz az elsődleges, illetve döntő jellegű célkitűzés vagy összetevő által megkövetelt jogalapra kell alapítani.

4.2.2. A jelen esetre történő alkalmazás

A tervezett jogi aktus nélkülözhetetlen a szerződés megfelelő működéséhez. Maga a szerződés a közúti, vasúti és belvízi szállítás területét érinti, illetve e területekkel összefüggő célokat kíván megvalósítani; e területeket az EUMSZ 91. cikke, a tengeri szállítás pedig az EUMSZ 100. cikkének (2) bekezdése szabályozza. Horizontális jellege miatt a tervezett jogi

³ A Bíróság 2014. október 7-i ítélete, Németország kontra Tanács, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64. pont.

aktus valamennyi említett elemet tartalmazza. Ezek az elemek elválaszthatatlanok egymástól és egymáshoz viszonyítva nem járulékos jellegűek.

Ezért a javasolt határozat anyagi jogalapja a következő rendelkezésekből áll: az EUMSZ 91. cikke és 100. cikkének (2) bekezdése.

4.3. Következtetés

A javasolt határozat jogalapja az EUMSZ 91. cikke és 100. cikkének (2) bekezdése, összefüggésben az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdésével.

5. A TERVEZETT JOGI AKTUS KIHIRDETÉSE

A regionális irányítóbizottság határozatait a Közlekedési Közösséget létrehozó szerződés 25. cikkének (2) bekezdésével összhangban ki kell hirdetni az Európai Unió Hivatalos Lapjában.

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

a Közlekedési Közösség regionális irányítóbizottságában a Közlekedési Közösség 2021. évi költségvetésének elfogadásával kapcsolatban az Európai Unió által képviselendő álláspont meghatározásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 91. cikkére és 100. cikke (2) bekezdésére, összefüggésben annak 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A Közlekedési Közösséget létrehozó szerződést (a továbbiakban: a szerződés) az Unió az (EU) 2017/1937 tanácsi határozatnak⁴ megfelelően aláírta. A szerződés az Európai Unió nevében 2019. március 4-én az (EU) 2019/392 tanácsi határozattal⁵ került jóváhagyásra. A szerződés 2019. május 1-jén hatályba lépett.
- (2) A szerződés 35. cikke értelmében a Közlekedési Közösség regionális irányítóbizottságának (a továbbiakban: az irányítóbizottság) minden évben el kell fogadnia a Közlekedési Közösség költségvetését. Ugyanezen rendelkezés értelmében az irányítóbizottság felhatalmazást kap olyan határozatok elfogadására, amelyek meghatározzák a költségvetés végrehajtását.
- (3) Az irányítóbizottság a 2020. decemberi ülésén határozatot tervez elfogadni a Közlekedési Közösség 2021. évi költségvetéséről; vagy abban az esetben, ha nem kerülne sor az ülésen a napirendi pont tárgyalására, az elfogadást a következő ülésre ütemezik.
- (4) A Közlekedési Közösség javasolt 2021. évi költségvetése szükséges a Közlekedési Közösség szerveinek megfelelő működéséhez. Fedezi a humán erőforrások, az utazás, az informatikai berendezések és szoftverek költségeit, illetve az olyan működési kiadásokat, mint a tanulmányok, a technikai segítségnyújtás, valamint a konferenciák és találkozók szervezése.
- (5) Helyénvaló meghatározni az Unió által az irányítóbizottságban képviselendő álláspontot, mivel egy ilyen határozat szükséges a Közlekedési Közösség állandó titkárságának működéséhez, és joghatással bír az Unióra nézve,

⁴ A Tanács (EU) 2017/1937 határozata (2017. július 11.) a Közlekedési Közösséget létrehozó szerződésnek az Európai Unió nevében történő aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról (HL L 278., 2017.10.27., 1. o.).

⁵ A Tanács (EU) 2019/392 határozata (2019. március 4.) a Közlekedési Közösséget létrehozó szerződésnek az Európai Unió nevében történő megkötéséről.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az Unió által a Közlekedési Közösség regionális irányítóbizottságában a Közlekedési Közösség 2021. évi költségvetése tekintetében képviselendő álláspont a regionális irányítóbizottság határozatának az e határozathoz csatolt tervezetén alapul.

2. cikk

Ennek a határozatnak a Bizottság a címzettje.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*A Tanács részéről
az elnök*